

SWITCH ORDER FORMS : MUTUAL FUNDS
نماذج طلب التبديل : صناديق الاستثمار



Investor Name اسم المستثمر	
Investor Domicile محل إقامة المستثمر	
Customer Identification Number (CIN) رقم تعريف المستثمر	
Investor Risk Rating بيان مخاطر المستثمر	
(1st) Joint Investor Name & CIN اسم المستثمر المشترك الأول ورقم تعريفه	
(2nd) Joint Investor Name & CIN اسم المستثمر المشترك الثاني ورقم تعريفه	
Relationship Manager Name اسم مدير العلاقة	

Customer No رقم العميل

Session ID هوية الجلسة

Session Date تاريخ الجلسة

Citibank, N.A. - UAE Branch is licensed by the Central Bank of the UAE as a branch of a foreign bank. Citibank N.A. UAE is licensed with UAE Securities and Commodities Authority ("SCA") to undertake the financial activity of A) promotion under license number 20200000097 B) Trading broker in international markets under license number 20200000198.

سييتي بنك إن إيه - فرع الإمارات العربية المتحدة مرخص من قبل البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة كفرع لبنك أجنبي. سييتي بنك إن إيه الإمارات العربية المتحدة مرخص من قبل هيئة الأوراق المالية والسلع في الإمارات العربية المتحدة ("SCA") للقيام بالنشاط المالي (أ) الترويج بموجب الترخيص رقم 20200000097 (ب) وسيط تداول في الأسواق الدولية بموجب الترخيص رقم 20200000198.

SECURITY DETAILS

التفاصيل الأمنية

Mutual Fund Account رقم حساب صندوق الاستثمار		
Account Details for debiting client's share of investment amount, upfront fee, Accrued Interest if applicable (for Bond transactions only), VAT on Upfront Fee		
Account Number رقم الحساب		
Account Currency عملة الحساب		
Amount in Account Currency المبلغ بعملة الحساب		
Account Details for Leverage Loan Advance		
Account Number رقم الحساب		
Account Currency عملة الحساب		
Amount in Product Currency المبلغ بعملة المنتج		
Switch From Security اسم صندوق التمويل المحول منه		
Indicative Units to Switch From عدد الوحدات الإرشادية المحول منها		
Security ISIN to Switch From رقم تعريف الأوراق المالية الدولية المحول منها		
Product Risk Rating of Security to Switch From تصنيف مخاطر المنتج لصندوق التمويل المحول منه		
Switch to Security التمويل إلى صندوق التمويل		
Indicative Units to Switch to عدد الوحدات الإرشادية المحول منها		
Security ISIN to Switch to رقم تعريف الأوراق المالية الدولية المحول إليها		
Product Risk Rating of Security to Switch to تصنيف مخاطر المنتج لصندوق التمويل المحول إليه		
Fund House Name اسم بيت التمويل		
Share Class فئة الأسهم		
Fund Currency عملة الأوراق المالية		
Indicative NAV صافي قيمة الأصول الاستراتيجي		
Leverage (Yes/No) رفع (نعم / لا)		
Leverage Amount Product Currency مبلغ الرافعة المالية (بعملة المنتج)		
Order Amount Product Currency مبلغ الطلب بعملة المنتج		
Upfront Fee % العمولة		
Upfront Fee Product Currency العمولة بعملة المنتج		
VAT % نسبة ضريبة القيمة المضافة		
Indicative VAT Product Currency رسوم ضريبة القيمة المضافة الإرشادية (بعملة المنتج)		
Total Amount to be debited (Product Currency) إجمالي المبلغ الذي سيتم خصمه بعملة المنتج		
Suitability Outcome نتائج الملاءمة		

Customer No رقم العميل

Session ID هوية الجلسة

Session Date تاريخ الجلسة

Citibank, N.A. - UAE Branch is licensed by the Central Bank of the UAE as a branch of a foreign bank. Citibank N.A. UAE is licensed with UAE Securities and Commodities Authority ("SCA") to undertake the financial activity of A) promotion under license number 2020000097 B) Trading broker in international markets under license number 20200000198.

سي تي بنك إن إيه - فرع الإمارات العربية المتحدة مرخص من قبل البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة كفرع لبنك أجنبي. سي تي بنك إن إيه الإمارات العربية المتحدة مرخص من قبل هيئة الأوراق المالية والسلع في الإمارات العربية المتحدة ("SCA") للقيام بالنشاط المالي (أ) الترويج بموجب الترخيص رقم 2020000097 (ب) وسيط تداول في الأسواق الدولية بموجب الترخيص رقم 20200000198.

Suitable - Statement of reason for Suitability & Appropriateness: This assessment is based on my/our investment objectives, risk attitude, and risk tolerance. investment time horizon. my/our knowledge and/or experience on product(s) as documented in the latest active investor risk profile with Citibank UAE. I am aware that investor risk rating is used but not limited to. by Citibank UAE to assess my transaction suitability in terms of product tenor, concentration risk, weighted average adjusted portfolio risk rating, knowledge and/or experience and assessment by relationship professional. This transaction meets my investment objectives measured by portfolio risk and investment time horizon. The outcome of the transaction assessments are displayed in the table above.

مناسبة - بيان سبب الملاءمة: يعتمد هذا التقييم على أهدافي/أهدافنا الاستثمارية، وموقف المخاطرة، وتحمل المخاطر. الأفق الزمني للاستثمار. معرفتي/ معرفتنا و/أو خبرتي بشأن المنتج (المنتجات) كما هو موثق في أحدث ملف تعريف مخاطر المستثمر النشط لدى سيتي بنك الإمارات العربية المتحدة. أدرك أنه يتم استخدام تصنيف مخاطر المستثمر على سبيل المثال لا الحصر. بواسطة سيتي بنك الإمارات العربية المتحدة لتقييم مدى ملاءمة معاملتي من حيث مدة المنتج، ومخاطر التركيز، والمتوسط المرجح لتصنيف مخاطر المحفظة المعدلة، والمعرفة و/أو الخبرة والتقييم من قبل متخصص في العلاقات. تلي هذه الصفة أهدافي الاستثمارية التي تقاس بمخاطر المحفظة والأفق الزمني للاستثمار. يتم عرض نتائج تقييمات المعاملات في الجدول أعلاه.

Transaction Against Advice - Statement of reason for Suitability & Appropriateness: I/We acknowledge that I wish to proceed with this investment and/ or insurance purchase against Citibank NA, UAE advice. I/we understand that Citibank NA, UAE will proceed to make the purchase in question but that the product purchased may not be suitable. This could lead to exposure to risks outside my/our risk tolerance and/or financial profile. I acknowledge that Citibank NA, UAE has only considered whether Uwe have the necessary knowledge and/or experience to clearly understand and accept the risks involved in the product or service. The outcome of the transaction assessments are displayed in the table above.

المعاملة مقابل المشورة - بيان سبب عدم الملاءمة: أقر/نقر بأنني أرغب في المضي قدماً في هذا الاستثمار و/أو شراء التأمين عكس نصيحة سيتي بنك ان ايه، الإمارات العربية المتحدة. أدرك/نفهم أن سيتي بنك ان ايه - فرع الإمارات العربية المتحدة سوف يشرع في إجراء عملية الشراء المعنية ولكن المنتج الذي تم شراؤه قد لا يكون مناسباً. وقد يؤدي ذلك إلى التعرض لمخاطر خارج قدرتي/قدرتنا و/أو قدرة ملفي المالي على تحمل المخاطر. أقر بأن سيتي بنك ان ايه - فرع الإمارات العربية المتحدة قد نظر فقط فيما إذا كان لدى المعرفة و/أو الخبرة اللازمة لفهم وقبول المخاطر التي تدرج تحت هذا المنتج أو الخدمة بوضوح. يتم عرض نتائج تقييمات المعاملات في الجدول أعلاه.

Non Advised - Statement of reason for Suitability & Appropriateness: This transaction was assessed as appropriate based on your knowledge and/or experience in this product as documented in your investor risk profile. I/We acknowledge that we have instructed Citibank N.A, UAE to proceed with this investment without having requested or received any advice or recommendation. Citibank N.A. UAE will not assess whether the relevant product or service will meet my/our investment objectives, or whether I/we would financially be able to bear the risks of any loss that the product or service may cause. The outcome of the transaction assessments are displayed in the table above.

غير مستحسن - بيان سبب الملاءمة: تم تقييم هذه المعاملة على أنها مناسبة بناءً على معرفتك و/أو خبرتك في هذا المنتج كما هو موثق في ملف تعريف مخاطر المستثمر الخاص بك. أقر/نقر بأننا أصدرنا تعليمات إلى سيتي بنك ان ايه - فرع الإمارات العربية المتحدة بالمضي قدماً في هذا الاستثمار دون طلب أو تلقي أي مشورة أو توصية. لن يقوم سيتي بنك ان ايه - فرع الإمارات العربية المتحدة بتقييم ما إذا كان المنتج أو الخدمة ذات الصلة سوف تلي أهدافي/أهدافنا الاستثمارية، أو ما إذا كنت سأتمكن ماليًا من تحمل مخاطر أي خسارة قد يسببها المنتج أو الخدمة. يتم عرض نتائج تقييمات المعاملات في الجدول أعلاه.

AGE DECLARATION:

إقرار العمر :

The conditions set under this section would be applicable for customers purchasing investment products when تطبيق الشروط المنصوص عليها في هذا القسم على العملاء الذين يشترون منتجات الاستثمار عندما يكون

- Age is greater than 65 at the time of subscription.
العمر أكبر من 65 عاماً وقت الاكتتاب
- Age is greater than 65 where the current age plus Fixed Income Security tenor to maturity is greater than 65 at the time of subscription.
العمر أكبر من 65 عاماً، متى كان العمر الحالي إضافة إلى مدة ضمان الدخل الثابت حتى الاستحقاق أكبر من 65 عاماً وقت الاكتتاب
- In case of joint accounts, one of the account holder is above the age of 65.
في حال الحسابات المشتركة، يكون عمر أحد أصحاب الحسابات أكبر من 65 عاماً.

Customer No رقم العميل

Session ID هوية الجلسة

Session Date تاريخ الجلسة

Citibank, N.A. - UAE Branch is licensed by the Central Bank of the UAE as a branch of a foreign bank. Citibank N.A. UAE is licensed with UAE Securities and Commodities Authority ("SCA") to undertake the financial activity of A) promotion under license number 2020000097 B) Trading broker in international markets under license number 2020000198.

سيتي بنك إن إيه - فرع الإمارات العربية المتحدة مرخص من قبل البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة كفرع لبنك أجنبي. سيتي بنك إن إيه الإمارات العربية المتحدة مرخص من قبل هيئة الأوراق المالية والسلع في الإمارات العربية المتحدة ("SCA") للقيام بالنشاط المالي (أ) الترويج بموجب الترخيص رقم 2020000097 (ب) وسيط تداول في الأسواق الدولية بموجب الترخيص رقم 2020000198.

I/we are aware that if I/we fall into one of the above categories and I/we have considered the risk factors associated with purchasing this product and have decided that the product is suitable for my/our investment objectives. I/We have understood the investment strategy of the investment product and the decision to invest is solely mine/ours. Citibank N.A. is not responsible for ongoing review of the investment product. The Relationship Manager has discussed with me/us that in the event I/we need ready cash (e.g. retirement or any unforeseen event), early redemption/unwind of the investment product may lead to loss of principal amount invested. I/We confirm that prior to making this investment decision, I/we have fully understood the economic risks and merits, as well as the legal, tax and accounting characteristics and consequences of the transaction and that I/we am/are able to assume the risk and have consulted with my/our own accounting, tax and / or other advisors as I/we deemed necessary or appropriate.

أدرك / تدرك أنني أننا أندرجه / تدرجه ضمن إحدى الفئات المذكورة آنفاً، وأني أننا قد اطلمت / اطلمنا على عوامل المخاطر المرتبطة بشراء هذا المنتج، وأني / أننا قررنا / قررنا أن هذا المنتج مناسب لأهدافي / أهدافنا الاستثمارية. وأني أننا فهمت / فهمنا استراتيجية الاستثمار لمنتج الاستثمار، وأن قرار الاستثمار هو قراري / قرارنا.

لا يتحمل سيتي بنك ان ايه المسؤولية عن المراجعة المستمرة لمنتج الاستثمار. وقد ناقش مدير العلاقات معي / معنا إنه في حال احتياجي / احتياجنا إلى نقود حاضرة (على سبيل المثال: التقاعد أو أي حدث غير متوقع فإن الاسترداد المبكر / فك منتج الاستثمار قد يؤدي إلى خسارة أصل المبلغ المستثمر. أؤكد / تؤكد أنني / أننا قبل اتخاذ قرار الاستثمار هذا، فهمت / فهمنا تماماً المخاطر الاقتصادية والمزايا، إضافة إلى الخصائص القانونية والضريبية والمحاسبية وعواقب المعاملة، وأني / أننا قادر قادرين على تحمل المخاطر، كما أنني أننا قمت قمنا بالتشاور مع مستشار المحاسبة والضرائب و / أو غيره من المستشارين الآخرين حسبما أراه / نراه ضرورياً أو مناسباً.

! Attention

I / We confirm and agree:

أنا / نحن نؤكد ونوافق على ما يلي:

- That the KEY FACT STATEMENT (KFS) and DISCLOSURES, ACKNOWLEDGEMENT AND CONDITIONS (DAC) associated with this product was the first document received by me/us, and that I / We have read, reviewed, understood and hereby agree to the terms set out therein including the disclosures and acknowledgment associated with this transaction.
أن "بيان الحقائق الرئيسية (KFS) والإفصاحات والإقرار والشروط (DAC)" المرتبطة بهذا المنتج كانت أول وثيقة استلمتها أنا/نحن، وقد قرأناها/راجعناها، يفهم ويوافق بموجب هذا على الشروط المنصوص عليها فيها بما في ذلك الإفصاحات والإقرارات المرتبطة بهذه المعاملة.
- That the transaction instruction under this form will be subject to the Schedule of Charges (SOC), KFS, DAC and the terms and conditions associated with this product available at <http://www.citibank.ae> including the Investment Account Terms and Conditions.
أن تعليمات المعاملة بموجب هذا النموذج ستخضع لجدول الرسوم (SOC) و (KFS) و (DAC) والشروط والأحكام المرتبطة بهذا المنتج المتوفرة على <http://www.citibank.ae> بما في ذلك شروط وأحكام حساب الاستثمار.
- That this product / service is subject to a Cooling-off Period and agree to waive off my/our right to a Cooling off Period since my/our instruction is price sensitive and may require immediate implementation. (Cooling off Period definition - Allows a client a window to withdraw the consent to subscribe a particular financial product.)
أن هذا المنتج/الخدمة تخضع لفترة التهدئة وأوافق على التنازل عن حقي/حقنا في فترة التهدئة نظراً لأن تعليماتي/تعليماتنا حساسة للسعر وقد تتطلب التنفيذ الفوري. (تعريف فترة التهدئة - يتيح للعميل نافذة لسحب الموافقة على الاشتراك في منتج مالي معين.)
- That a signed copy of this document will be made available to me / us as below:
سيتم توفير نسخة موقعة من هذه الوثيقة لي/لنا على النحو التالي:
 - For digital instruction through DocuSign, a copy of the documents from the DocuSign portal will be available for download within 30 days of signing the documents. I / We agree to download and retain a copy for my / our records.
بالنسبة للتعليم الرقمي من خلال DocuSign، ستكون نسخة من المستندات من بوابة DocuSign، متاحة للتنزيل خلال ٣٠ يوماً من توقيع المستندات. أنا / نحن نوافق على التنزيل والاحتفاظ بنسخة لسجلاتي/سجلاتنا.
 - For instruction with wet ink signatures (physical documents), I / We understand that Citibank UAE will send copies of the signed documents to my / our registered email address.
للحصول على تعليمات باستخدام توقيعات الحبر الرطب (المستندات المادية)، أدرك / نحن نفهم أن سيتي بنك الإمارات العربية المتحدة سيرسل نسخاً من المستندات الموقعة إلى عنوان البريد الإلكتروني المسجل الخاص بي / لدينا.

Customer No رقم العميل

Session ID هوية الجلسة

Session Date تاريخ الجلسة

SIGNATURE التوقيع
DATE التاريخ

Primary Investor المستثمر الأساسي (عند الاقتضاء)		
1st Joint Investor المستثمر المشترك الأول (عند الاقتضاء)		
2nd Joint Investor المستثمر المشترك الثاني		
Relationship Manager (RM) مدير العلاقات		
RM Supervisor مشرف مدير العلاقات		

Customer No رقم العميل

Session ID هوية الجلسة

Session Date تاريخ الجلسة

Citibank NA UAE is registered with Central Bank of UAE under license numbers BSD/504/83 for Al Wasl Branch Dubai, 13/184/2019 for Mall of the Emirates Branch Dubai, BSD/2819/9 for Sharjah Branch, and BSD/692/83 for Abu Dhabi Branch. Tel.: 04 311 4000. Citibank, N.A. - UAE Branch is licensed by the Central Bank of the UAE as a branch of a foreign bank. Citibank N.A. UAE is licensed with UAE Securities and Commodities Authority ("SCA") to undertake the financial activity of A) promotion under license number 2020000097 B) Trading broker in international markets under license number 20200000198. For additional disclaimers and disclosures related to the product and/or service mentioned in this communication that you need to be aware of, please visit https://www.citibank.ae/uae/consumer/info/terms_and_conditions.htm

سي تي بنك إن إيه الإمارات العربية المتحدة مسجل لدى البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة بموجب ترخيص رقم BSD/504/83 لفرع الوصل بدبي، و13/184/2019 لفرع مول الإمارات بدبي، وBSD/2819/9 لفرع الشارقة، وBSD/692/83 لفرع أبوظبي. هاتف: 043114000. سي تي بنك إن إيه - فرع الإمارات العربية المتحدة مرخص من قبل البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة كـ فرع لبنك أجنبي. تم ترخيص سي تي بنك إن إيه - الإمارات العربية المتحدة من قبل هيئة الأوراق المالية والسلع في الإمارات العربية المتحدة ("SCA") للقيام بالنشاط المالي (أ) الترويج بموجب الترخيص رقم 2020000097 (ب) وسيط تداول في الأسواق الدولية بموجب الترخيص رقم 20200000198. للحصول على إخلاءات المسؤولية والإفصاحات الإضافية المتعلقة بالمنتج و/أو الخدمة المذكورة في هذا البيان والتي تحتاج إلى معرفتها، يرجى زيارة <https://www.citibank.ae/ar/terms-and-conditions/index.html>